



Distr.: General
12 de agosto de 2011



**Programa de las
Naciones Unidas
para el Medio Ambiente**

Español
Original: Inglés

**23º Reunión de las Partes en el Protocolo de Montreal relativo a las
sustancias que agotan la capa de ozono**
Bali (Indonesia), 21 a 25 de noviembre de 2011
Tema 4 h) del programa provisional de la serie de sesiones preparatorias*
Enmiendas propuestas del Protocolo de Montreal

**Propuesta de enmienda del Protocolo de Montreal presentada
conjuntamente por el Canadá, los Estados Unidos de América y
México**

Nota de la Secretaría

De conformidad con el párrafo 2 del artículo 9 del Convenio de Viena para la Protección de la Capa de Ozono, la Secretaría distribuye en el anexo de la presente nota una propuesta conjunta presentada por el Canadá, los Estados Unidos de América y México con objeto de enmendar el Protocolo de Montreal en lo que se refiere a la eliminación de los hidrofluorocarbonos. El texto de la propuesta se distribuye como se recibió y no ha sido objeto de edición oficial por la Secretaría.

* UNEP/OzL.Conv.9/1-UNEP/OzL.Pro.23/1.

Annex

Text of HFC Phasedown Amendment Proposal

Article I: Amendment

A. *Article 1, paragraph 4*

In paragraph 4 of Article 1 of the Protocol, for the words:

“Annex C or Annex E”
there shall be substituted:
“Annex C, Annex E or Annex F”

B. *Article 2, paragraph 5*

In paragraph 5 of Article 2 of the Protocol, for the words:

“and Article 2H”
there shall be substituted:
“Articles 2H and 2J”

C. *Article 2, paragraph 5 ter*

The following paragraph shall be added after paragraph 5 *bis* of Article 2 of the Protocol:

“5 *ter*. Any Party not operating under paragraph 1 of Article 5 may, for one or more control periods, transfer to another such Party any portion of its calculated level of consumption set out in Article 2 J, provided that the calculated level of consumption of controlled substances in Annex F of the Party transferring the portion of its calculated level of consumption did not exceed [1000] kilograms per capita in [2008] and that the total combined calculated levels of consumption of the Parties concerned do not exceed the consumption limits set out in Article 2J. Such transfer of consumption shall be notified to the Secretariat by each of the Parties concerned, stating the terms of such transfer and the period for which it is to apply.”

D. *Article 2, paragraphs 8(a) and 11*

In paragraphs 8(a) and 11 of Article 2 of the Protocol, for the words:

“Articles 2A to 2I”
there shall be substituted:
“Articles 2A to 2J”

E. *Article 2, paragraph 9*

The “and” at the end of subparagraph 9(a)(i) of Article 2 of the Protocol shall be moved to the end of subparagraph 9(a)(ii).

The following subparagraph shall be inserted after subparagraph 9(a)(ii) of Article 2 of the Protocol:

“(iii) Adjustments to the global warming potentials specified in Annexes C and F should be made and, if so, what the adjustments should be;”

In paragraph 9(c) of Article 2 of the Protocol, the following language shall be inserted immediately after the words “In taking such decisions”:

“under subparagraphs 9(a)(i) and (ii)”:

For the final semi-colon of paragraph 9(c) of Article 2 of the Protocol there shall be substituted:

“. In taking such decisions under subparagraph 9(a)(iii), the Parties shall reach agreement by consensus only; ”

F. *Article 2J*

The following Article shall be inserted after Article 2I of the Protocol:

Article 2J: Hydrofluorocarbons

1. Each Party shall ensure that for the twelve-month period commencing on 1 January [2015], and in each 12-month period thereafter, its calculated level of consumption of the controlled substances in Annex F does not exceed, annually, [ninety] per cent of the average of its calculated levels of consumption of Annex F controlled substances plus eighty five per cent of Annex C, Group I controlled substances for the years 2005, 2006, 2007 and 2008. Each Party producing one or more of these substances shall, for the same period, ensure that its calculated level of production of the substances does not exceed, annually, [ninety] per cent of the average of its calculated levels of production of Annex F controlled substances plus eighty-five per cent of Annex C, Group I controlled substances for the years 2005, 2006, 2007 and 2008. However, in order to satisfy the basic domestic needs of the Parties operating under paragraph 1 of Article 5, its calculated level of production may exceed that limit by up to ten per cent of the average of its calculated level of production of Annex F controlled substances plus eighty five per cent of Annex C, Group I controlled substances for the years 2005, 2006, 2007 and 2008.

2. Each Party shall ensure that for the twelve-month period commencing on 1 January [2017], and in each 12-month period thereafter, its calculated level of consumption of the controlled substances in Annex F does not exceed, annually, [eighty] per cent of the average of its calculated levels of consumption of Annex F controlled substances plus eighty five per cent of Annex C, Group I controlled substances for the years 2005, 2006, 2007 and 2008. Each Party producing one or more of these substances shall, for the same period, ensure that its calculated level of production of the substances does not exceed, annually, [eighty] per cent of the average of its calculated levels of production of Annex F controlled substances plus eighty-five per cent of Annex C Group I controlled substances for the years 2005, 2006, 2007 and 2008.] . However, in order to satisfy the basic domestic needs of the Parties operating under paragraph 1 of Article 5, its calculated level of production may exceed that limit by up to ten per cent of the average of its calculated levels of production of Annex F controlled substances plus eighty five per cent of Annex C, Group I controlled substances for the years 2005, 2006, 2007 and 2008.

3. Each Party shall ensure that for the twelve-month period commencing on 1 January [2020], and in each 12-month period thereafter, its calculated level of consumption of the controlled substances in Annex F does not exceed, annually, [seventy] per cent of the average of its calculated levels of consumption of Annex F controlled substances plus eighty-five per cent of Annex C Group I controlled substances for the years 2005, 2006, 2007 and 2008.] . Each Party producing one or more of these substances shall, for the same period, ensure that its calculated level of production of the substances does not exceed, annually, [seventy] per cent of the average of its calculated levels of production of Annex F controlled substances plus eighty-five per cent of Annex C, Group I controlled substances for the years 2005, 2006, 2007 and 2008. However, in order to satisfy the basic domestic needs of the Parties operating under paragraph 1 of Article 5, its calculated level of production may exceed that limit by up to ten per cent of the average of its calculated levels of production of Annex F controlled substances plus eighty-five per cent of Annex C, Group I controlled substances for the years 2005, 2006, 2007 and 2008.

4. Each Party shall ensure that for the twelve-month period commencing on 1 January [2025], and in each 12-month period thereafter, its calculated level of consumption of the controlled substances in Annex F does not exceed, annually, [fifty] per cent of the average of its calculated levels of consumption of Annex F controlled substances plus eighty-five per cent of Annex C, Group I controlled substances for the years 2005, 2006, 2007, and 2008. .Each Party producing one or more of these substances shall, for the same period, ensure that its calculated level of production of the substances does not exceed, annually, [fifty] per cent of the average of its calculated levels of production of Annex F controlled substances plus eighty-five per cent of Annex C, Group I controlled substances for the years 2005, 2006, 2007 and 2008.]. However, in order to satisfy the basic domestic needs of the Parties operating under paragraph 1 of Article 5, its calculated level of production may exceed that limit by up to ten per cent of the average of its calculated levels of production of Annex F controlled substances plus eighty-five per cent of Annex C, Group I controlled substances for the years 2005, 2006, 2007, and 2008.

5. Each Party shall ensure that for the twelve-month period commencing on 1 January [2029], and in each 12-month period thereafter, its calculated level of consumption of the controlled substances in Annex F does not exceed, annually, [thirty] per cent of the average of its calculated levels of consumption of Annex F controlled substances plus eighty-five per cent of Annex C Group I controlled substances for the years 2005, 2006, 2007 and 2008. Each Party producing one or more of these substances shall, for the same period, ensure that its calculated level of production of the substances does not exceed, annually, [thirty] per cent of the average of its calculated levels of production of Annex F controlled substances plus eighty five per cent of Annex C, Group I controlled substances for the years 2005, 2006, 2007 and 2008. However, in order to satisfy the basic domestic

needs of the Parties operating under paragraph 1 of Article 5, its calculated level of production may exceed that limit by up to ten per cent of the average of its calculated levels of production of Annex F controlled substances plus eighty-five per cent of Annex C, Group I controlled substances for the years 2005, 2006, 2007 and 2008.

6. Each Party shall ensure that for the twelve-month period commencing on 1 January [2033], and in each 12-month period thereafter, its calculated level of consumption of the controlled substances in Annex F does not exceed, annually, [fifteen] per cent of the average of its calculated levels of consumption of Annex F controlled substances plus eighty-five per cent of Annex C Group I controlled substances for the years 2005, 2006, 2007 and 2008. Each Party producing one or more of these substances shall, for the same period, ensure that its calculated level of production of the substances does not exceed, annually, [fifteen] per cent of the average of its calculated levels of production of Annex F controlled substances plus eighty-five per cent of Annex C, Group I controlled substances for the years 2005, 2006, 2007 and 2008. However, in order to satisfy the basic domestic needs of the Parties operating under paragraph 1 of Article 5, its calculated level of production may exceed that limit by up to ten per cent of the average of its calculated levels of production of Annex F controlled substances plus eighty-five per cent of Annex C, Group I controlled substances for the years 2005, 2006, 2007 and 2008.

7. Each party manufacturing Annex C Group I or Annex F substances shall ensure that for the 12-month period commencing on January 1, 2014, and in each 12-month period thereafter, its calculated level of emissions of Annex F, Group II substances generated as a byproduct in each production line that manufactures Annex C, Group I or Annex F substances does not exceed [0.1] per cent of the mass of Annex C, Group I or Annex F substances manufactured in that production line.

8. Each Party shall ensure that any destruction of Annex F, Group II substances generated by facilities that produce Annex C, Group I or Annex F substances shall occur only by technologies to be approved by the Parties.

G. Article 3

The preamble to Article 3 of the Protocol should be replaced with the following:

1. Except as specified in paragraph 2, for the purposes of Articles 2, 2A to 2J and 5, each Party shall, for each group of substances in Annex A, Annex B, Annex C, Annex E or Annex F determine its calculated levels of:

For the period at the end of subparagraph (c) of Article 3 of the Protocol there shall be substituted a semi-colon, and the “and” at the end of subparagraph (b) of Article 3 of the Protocol shall be moved to the end of subparagraph (c).

The following text should be added to the end of Article 3 of the Protocol:

(d) Emissions of Annex F, Group II substances generated as a byproduct in each production line that manufactures Annex C, Group I or Annex F substances by including, but not limited to, amounts emitted from equipment leaks, process vents, and destruction devices, but excluding amounts destroyed, sold for use, or stored.

2. When calculating average levels of production, consumption, imports, exports and emissions of Annex F and Annex C Group I substances for purposes of Article 2J, paragraph 5ter of Article 2, and paragraph 1(d) of Article 3, each Party shall use the global warming potentials of these substances as specified in Annexes C and F.

H. Article 4, paragraph 1 sept

The following paragraph shall be inserted after paragraph 1 sex of Article 4 of the Protocol:

“1 sept. Within one year of the date of entry into force of this paragraph, each Party shall ban the import of the controlled substances in Annex F from any State not party to this Protocol.”

I. Article 4, paragraph 2 sept

The following paragraph shall be inserted after paragraph 2 sex of Article 4 of the Protocol:

“2 sept. Within one year of the date of entry into force of this paragraph, each Party shall ban the export of the controlled substances in Annex F to any State not party to this Protocol.”

J Article 4, paragraphs 5, 6 and 7

In paragraphs 5, 6 and 7 of Article 4 of the Protocol, for the words:

“Annexes A, B, C and E”
there shall be substituted:
“Annexes A, B, C, E and F”

K Article 4, paragraph 8

In paragraph 8 of Article 4 of the Protocol, for the words:

“Articles 2A to 2I”
there shall be substituted:
“Articles 2A to 2J”

L Article 4B

The following paragraph shall be inserted after paragraph 2 of Article 4B of the Protocol:

“2 *bis*. Each Party shall, by 1 January 2015 or within three months of the date of entry into force of this paragraph for it, whichever is later, establish and implement a system for licensing the import and export of new, used, recycled and reclaimed controlled substances in Annex F. Any Party operating under paragraph 1 of Article 5 that decides it is not in a position to establish and implement such a system by 1 January 2015 may delay taking those actions until 1 January 2017.”

M. Article 5, paragraph 4

In paragraph 4 of Article 5 of the Protocol, for the words:

Articles 2A to 2I”
there shall be substituted:
“Articles 2A to 2J”

N. Article 5, paragraphs 5 and 6

In paragraphs 5 and 6 of Article 5 of the Protocol, for the words:

“Article 2I”
there shall be substituted:
“Articles 2I and 2J”

*O. Article 5, paragraph 8 *qua**

The following paragraph shall be inserted after paragraph 8 *ter* of Article 5 of the Protocol:

“8 *qua*. Each Party operating under paragraph 1 of this Article shall

- (1) in order to meet its basic domestic needs, be entitled to delay its compliance with the control measures set out in paragraph 1 of Article 2J for two years, paragraphs 2 and 4 of Article 2J for four years, in paragraph 3 of Article 2J for five years, in paragraph 5 of Article 2J for six years, and in paragraph 6 of Article 2J for ten years, subject to any adjustments made to the control measures in Article 2J in accordance with Article 2(9).”
- (2) for purposes of calculating its consumption baseline under Article 2J, use the average of its calculated levels of consumption of Annex C, Group I controlled substances in the years 2005, 2006, 2007, and 2008, instead of the average of its calculated levels of consumption of Annex F controlled substances plus eighty-five per cent of Annex C, Group I controlled substances for the years 2005, 2006, 2007, and 2008;
- (3) for purposes of calculating its production baseline under Article 2J, use the average of its calculated levels of production of Annex C, Group I controlled substances in the years 2005, 2006, 2007, and 2008, instead of the average of its calculated levels of production of Annex F controlled substances plus eighty-five per cent of Annex C, Group I controlled substances for the years 2005, 2006, 2007, and 2008,
- (4) ensure that its calculated level of consumption and production for purposes of paragraph 1 of Article 2J does not exceed [one hundred] per cent, rather than [ninety] per cent, of the average of its calculated levels of consumption and production, respectively, of Annex C, Group I controlled substances in the years 2005, 2006, 2007, and 2008.”

P. Article 6

In Article 6 of the Protocol, for the words:

“Articles 2A to 2I”
there shall be substituted:
“Articles 2A to 2J”

Q. Article 7, paragraphs 2, 3 and 3 ter

The following line shall be inserted after the line that reads “— in Annex E, for the year 1991,” in paragraph 2 of Article 7 of the Protocol:

“— in Annex F, for the years 2005, 2006, 2007 and 2008,”

In paragraphs 2 and 3 of Article 7 of the Protocol, for the words:

“C and E”
there shall be substituted:
“C, E and F”

The following paragraph shall be added to Article 7 of the Protocol after paragraph 3 *bis*:

“3 *ter*. Each Party shall provide to the Secretariat statistical data of its annual emissions of Annex F, Group II controlled substances in accordance with Article 3(d) of the Protocol, as well as the amount of Annex F, Group II substances captured and destroyed by technologies to be approved by the Parties.”

R. Article 10, paragraph 1

In Article 10, paragraph 1 of the Protocol, for the words:

“Articles 2A to 2E and Article 2I”
There shall be substituted:
“Articles 2A to 2E, Article 2I, and Article 2J”

The following shall be inserted at the end of Article 10, paragraph 1 of the Protocol:

“Where a Party operating under paragraph 1 of Article 5 chooses to avail itself of funding from any other financial mechanism that could result in meeting any part of its agreed incremental costs, that part shall not be met by the Financial Mechanism under Article 10 of this Protocol. If a Party has an approved project under the Clean Development Mechanism to control HFC-23 byproduct emissions for a facility of production line, then that facility or production line would not be eligible for support under the Financial Mechanism under Article 10 of this Protocol until the facility or production line is no longer covered by a Clean Development Mechanism project.”

S. Annex C and Annex F

Annex C, Group I is amended to add the 100-year Global Warming Potential for the following substances:

Substance	100 year Global Warming Potential
HCFC-21	151
HCFC-22	1,810
HCFC-123	77
HCFC-124	609
HCFC-141b	725
HCFC-142b	2,310
HCFC-225ca	122
HCFC-225cb	595

A new Annex F shall be added to the Protocol, following Annex E. It shall read:

Annex F: Controlled Substances

Group Substance	100 year Global Warming Potential
<i>Group I</i>	
HFC-32	675
HFC-41	92
HFC-125	3,500
HFC-134	1,100
HFC-134a	1,430
HFC-143	353
HFC-143a	4,470
HFC-152	53
HFC-152a	124
HFC-161	12
HFC-227ea	3,220
HFC-236cb	1,340
HFC-236ea	1,370
HFC-236fa	9,810
HFC-245ca	693
HFC-245fa	1,030
HFC-365mfc	794
HFC-43-10mee	1,640
HFC-1234yf (HFO-1234yf)	4
HFC-1234ze(E) (HFO-1234ze(E))	6
<i>Group II</i>	
HFC-23	14,800

Article II: Relationship to the 1999 Amendment

No State or regional economic integration organization may deposit an instrument of ratification, acceptance or approval of or accession to this Amendment unless it has previously, or simultaneously, deposited such an instrument to the Amendment adopted at the Eleventh Meeting of the Parties in Beijing, 3 December 1999.

Article III: Relationship to the United Nations Framework Convention on Climate Change and Its Kyoto Protocol

This Amendment is not intended to have the effect of excepting hydrofluorocarbons from the scope of the commitments contained in Articles 4 and 12 of the United Nations Framework Convention on Climate Change and in Articles 2, 5, 7 and 10 of its Kyoto Protocol that apply to “greenhouse gases not controlled by the Montreal Protocol.” Each party to this Amendment shall continue to apply the provisions of the United Nations Framework Convention on Climate Change and its Kyoto Protocol identified above to HFCs as long as those provisions, respectively, remain in force with respect to such party.

Article IV: Entry into force

1. Except as noted in paragraph 2, below, this Amendment shall enter into force on 1 January 2013, provided that at least twenty instruments of ratification, acceptance or approval of the Amendment have been deposited by States or regional economic integration organizations that are Parties to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. In the event that this condition has not been fulfilled by that date, the Amendment shall enter into force on the ninetieth day following the date on which it has been fulfilled.

2. The changes in Sections H and I of Article I of this Amendment shall enter into force on 1 January 2013, provided that at least seventy instruments of ratification, acceptance or approval of the Amendment have been deposited by States or regional economic integration organizations that are Parties to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. In the event that this condition has not been fulfilled by that date, the Amendment shall enter into force on the ninetieth day following the date on which it has been fulfilled.

3. For purposes of paragraphs 1 and 2, any such instrument deposited by a regional economic integration organization shall not be counted as additional to those deposited by member States of such organization.

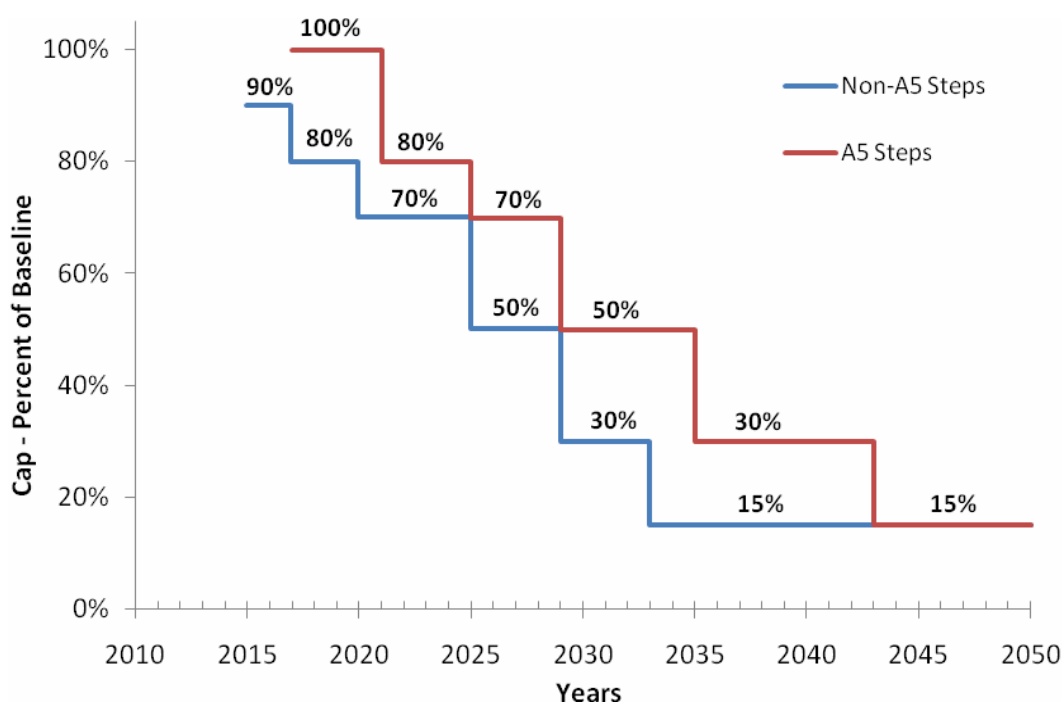
4. After the entry into force of this Amendment, as provided under paragraphs 1 and 2, it shall enter into force for any other Party to the Protocol on the ninetieth day following the date of deposit of its instrument of ratification, acceptance or approval.

Summary Points: North American HFC Submission to the Montreal Protocol

Key elements of the North American proposal:

- Lists 20 HFCs as a new Annex F, including two substances sometimes referred to as HFOs.
- Recognizes that there may not be alternatives for all HFC applications and therefore utilizes a gradual phasedown mechanism with a plateau, as opposed to a phaseout.
- Establishes provisions for developed country (non-Article 5) and developing country (Article 5) phasedown of production and consumption (see figure below).
 - The baseline for Article 5 countries is calculated based on HCFC consumption and production respectively averaged over years 2005-2008, recognizing there are HFC data limitations in some countries.
 - For non-Article 5 countries, the baseline is determined from a combination of HFC plus 85% of HCFC consumption and production respectively averaged over years 2005-2008.

HFC Reduction Steps for Article 5 and Non-Article 5 Countries (% of baseline)



- Uses weighting by Global Warming Potential for HCFCs and HFCs as compared to typical Montreal Protocol practice of Ozone Depleting Potential.
- Includes provisions to limit HFC-23 byproduct emissions resulting from the production of HCFC-22, in each production line beginning in 2014. The provisions are intended for production lines that do not have an approved project under the Clean Development Mechanism to control emissions of HFC 23.
- Requires licensing of HFC imports and exports, and bans imports and exports to non-Parties.
- Requires reporting on production and consumption of HFCs, and HFC-23 byproduct emissions.
- Makes eligible for funding under the Montreal Protocol's Multilateral Fund the phasedown of HFC production and consumption as well as the reduction of HFC-23 byproduct emissions.

Cumulative Environmental Benefits:

- Total cumulative benefits from the HFC amendment proposal estimated by the U.S. Government amount to reductions of more than 98,000 million metric tons of carbon dioxide equivalent (MMTCO₂ eq) through 2050.
 - Cumulative benefits of the HFC phasedown amount to reductions of 2,700 (MMTCO₂ eq through 2020 and about 87,200 MMTCO₂ eq through 2050.
 - Cumulative benefits from HFC 23 byproduct emissions controls amount to an additional 1,300 MMTCO₂eq by 2020 and 11,600 MMTCO₂eq through 2050

Relationship to HCFC phaseout:

- This amendment is designed to be compatible with the HCFC phaseout.
- The proposal recognizes that HFCs are alternatives in many existing HCFC applications, so baseline levels are set to accommodate some level of transition from HCFCs to HFCs
- The suite of known alternative chemicals, new technologies, and improved process/handling practices can significantly reduce HFC consumption while simultaneously supporting the HCFC phaseout.

Relationship with the United Nations Framework Convention on Climate Change (UNFCCC):

- The proposal is intended to support overall global efforts aimed at climate system protection.
 - The proposal constitutes an amendment to the Montreal Protocol, and could be complemented by a related decision by the UNFCCC confirming the Montreal Protocol approach.
 - The proposal leaves unchanged the provisions of the UNFCCC / Kyoto Protocol that govern HFC emissions. Parties could follow Montreal Protocol obligations to meet certain UNFCCC obligations.
-